



لاستخدام موظفي المكتب فقط: مقبول مرفوض قيد الانتظار

NYC
Department of Finance

نموذج برنامج تجميد الإيجار SCRIE: إعفاء المسنين من زيادة الإيجار

من يمكنه التقدم بطلب

قد تكون مؤهلاً للحصول على SCRIE إذا كنت تبلغ من العمر 62 عامًا أو أكثر؛ تعيش في شقة خاضعة لرقابة الإيجار، أو خاضعة لتنظيم الإيجار أو مستقرة الإيجار، أو شقة مشاريع Mitchell-Lama معينة، أو شقق معينة في Battery Park City؛ ويكون الدخل الإجمالي للأسرة أقل من \$50,000؛ وتتفق أكثر من ثلث دخلك الإجمالي على الإيجار.

كيفية التقدم بطلب

- عبر الإنترنت: تفضّل زيارة الموقع الإلكتروني www.nyc.gov/nyctap.
- البريد: نحن نشجعك على التقدّم بطلب عبر الإنترنت. إذا كان يجب عليك التقدم عبر البريد، أكمل هذا الطلب وأرسله إلى:
NYC Department of Finance, Rent Freeze Program, PO Box 3179, Union, NJ 07083

كيفية الحصول على المساعدة

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فاتصل على الرقم 311 أو أرسل لنا رسالة من خلال زيارة الرابط www.nyc.gov/contactscrie.

القسم 1: مُقدم الطلب والأسرة المعيشية

اختر واحدًا:

أنا لا أتلقى حاليًا مخصصات تجميد الإيجار. (طلب أولي).

أنا أقدم الطلب لتجديد مخصصات تجميد الإيجار الحالية الخاصة بي. الملف رقم (إذا كان لديك): _____

هل أنت الشخص الوحيد الذي يعيش في شقتك؟؟ نعم لا

اسم مُقدم الطلب

التاريخ

تاريخ الميلاد

رقم الضمان الاجتماعي* (إذا كان متوافرًا)

عنوان الشارع

الشقة

المدينة

الولاية

الرمز البريدي

عنوان البريد الإلكتروني

رقم الهاتف

() _____

إذا تقاعدت في العام الماضي، فيرجى تقديم تاريخ تقاعدك: _____

إذا كان هناك أي شخص آخر يعيش في الشقة، يرجى إكمال المعلومات التالية. يمكنك إرفاق صفحة إضافية، إذا لزم الأمر.

الاسم	صلته بمقدم الطلب	تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي

هل هناك أي شخص في أسرتك أدى الخدمة في القوات المسلحة الأمريكية أو الحرس الوطني أو قوات الاحتياط حاليًا أو يخدم حاليًا؟ يرجى تحديد جميع ما ينطبق:

مقدم الطلب نفسه الزوج/الزوجة الابن/الابنة غير ذلك (يرجى الكتابة) _____

القسم 2: ممثل المستأجر (اختياري)

يمكنك تعيين ممثل لتلقي نسخ من الإخطارات التي تستلمها من برنامج تجميد الإيجار (Rent Freeze Program). هذا إجراء اختياري، لكن يوصى به.

الاسم		الصلة بمقدم الطلب	
المنظمة		رقم الهاتف () —	
عنوان الشارع			
المدينة		الولاية	
عنوان البريد الإلكتروني		الرمز البريدي	

القسم 3: إقرار

يُرجى قراءة الإقرار أدناه بعناية والتوقيع عليه. لن يُعد طلبك مكتملاً إذا لم تُوقع.

أقر بموجب هذه الوثيقة، وتحت طائلة العقوبات التي ينص عليها القانون، أنني أقيم حالياً في العنوان الموضح في هذا الطلب وأن المعلومات المقدمة صحيحة وكاملة. أفهم وأوافق على أنه في حالة عدم إفصاحي عن دخل جميع أفراد الأسرة بالإضافة إلى مدفوعات الإيجار التي دفعها لي السكان الداخليون، فقد أكون مسؤولاً عن رد جميع مبالغ مخصصات برنامج SCRIE التي تلقيتها بطريقة غير سليمة إلى حكومة المدينة، بالإضافة إلى أي رسوم للفوائد. أفهم أن دخلي يخضع لعمليات تحقق من قبل إدارة الشؤون المالية (Department of Finance).

اسم مقدم الطلب بأحرف واضحة	توقيع مقدم الطلب	التاريخ
اسم المفوض بالتوكيل الرسمي أو الوصي المعين من المحكمة بأحرف واضحة، إن وجد	توقيع المفوض بالتوكيل الرسمي أو الوصي المعين من المحكمة، إن وجد	التاريخ

إذا كنت تعاني من إعاقة تجعلك بحاجة إلى ترتيبات تيسيرية لكي تتمكن من التقدم بطلب للحصول على خدمة أو تلقيها أو المشاركة في برنامج تقدمه وزارة المالية، فيُرجى التواصل مع مسؤول تيسير خدمات ذوي الإعاقة عبر الرابط www.nyc.gov/contactdofeeo أو عن طريق الاتصال على الرقم 311.

*يجب عليك تقديم رقم الضمان الاجتماعي أو رقم ITIN الخاص بك، إذا كان لديك مثل هذا الرقم، حتى تتمكن من التقدم بطلب للحصول على برنامج تجميد الإيجار. نحن نطلب هذه المعلومات للتأكد من أن سجلاتنا دقيقة، وأنك قدمت معلومات دقيقة. يشرح القسم 102.1-11 من القانون الإداري حقنا في طلب هذه المعلومات.

القسم 4: المستندات المطلوبة

قم بإرسال نسخ مما يلي لنفسك ولكل فرد من أفراد الأسرة. (سنقوم بالاتصال بك إذا كنا بحاجة إلى معلومات إضافية لمعالجة طلبك.) يرجى الملاحظة أنك لا تحتاج إلى إرسال هذه الصفحة، فقط المعلومات المطلوبة أدناه.

1. إثبات عمرك، مثل رخصة القيادة أو بطاقة هوية أخرى مزودة بصورة صادرة عن جهة حكومية.
2. إثبات الدخل: إقرارك الضريبي الفيدرالي أو الخاص بالولاية من العام الماضي، مع أي جداول ونماذج 1099، بما في ذلك نماذج R-1099. (إذا كنت في برنامج تجميد الإيجار قبل 1 يوليو 2024، لديك أيضًا خيار توفير نسخ من جميع مصادر الدخل الفردية الخاصة بك. لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.nyc.gov/rentfreeze. انقر فوق علامة التبويب "Other Forms" (نماذج أخرى) الموجودة في أعلى الصفحة، ثم انقر فوق "Income Worksheet" (ورقة عمل الدخل). يمكنك تقديم نسخ من جميع مصادر الدخل المدرجة في ورقة العمل.)
3. التوكيل الرسمي (إن وجد): إذا قام شخص آخر بالتوقيع نيابة عن مقدم الطلب، فيلزم تقديم وثيقة توكيل أو وصاية.
4. إثبات بالإيجار، حسب الجدول أدناه. (قم بتحديد نوع الشقة التي تعيش فيها، ثم قم بتقديم المستندات المطلوبة المدرجة في الجانب الأيمن. لعرض أمثلة المستندات، قم بزيارة www.nyc.gov/rentfreeze وانقر فوق علامة التبويب "Other Forms" (نماذج أخرى) في أعلى الصفحة، ثم انقر فوق "Rent Freeze Application Documentation Guide" (دليل مستندات برنامج تجميد الإيجار).)

إذا كنت تعيش في:	قدم نسخة من:
شقة ثابتة بالإيجار	<ul style="list-style-type: none"> • إذا لم تكن تتلقى حاليًا مخصصات تجميد الإيجار: عقد الإيجار الحالي والسابق أو اتفاقية الإيجار الحالية والسابقة. • إذا كنت تقوم بتجديد مخصصات تجميد الإيجار الحالية الخاصة بك: عقد الإيجار الحالي أو اتفاقية الإيجار الحالية.
شقة خاضعة لنظام التحكم في الإيجار	<ul style="list-style-type: none"> • إذا لم تكن تتلقى حاليًا مخصصات تجميد الإيجار: إخطارك الحالي والسابق بشأن الحد الأقصى للإيجار الأساسي (نموذج DHCR RN-26 أو RN26-S). • إذا كنت تقوم بتجديد مخصصات تجميد الإيجار الحالية الخاصة بك: إخطارك الحالي والسابق بشأن الحد الأقصى للإيجار الأساسي (نموذج DHCR RN-26 أو RN26-S).
فندق منظم الإيجار/إشغال غرفة فردية (single room occupancy, SRO)	<ul style="list-style-type: none"> • خطاب من الإدارة أو المالك يوضح مبلغ الإيجار الحالي والسابق. • إذا لم تكن تتلقى حاليًا مخصصات تجميد الإيجار: بيان التسجيل السنوي للشقة الصادر عن شعبة الإسكان والتجديد المجتمعي (Division of Housing and Community Renewal, DHCR) للعامين الحالي والسابق.
برنامج Mitchell-Lama السابق	<ul style="list-style-type: none"> • إن عقدك التنظيمي الموقع مع المالك والذي يعكس الزيادات المقررة من قبل مجلس إرشادات الإيجار طوال مدة الإيجار.
الممتلكات المؤهلة في Battery Park City	<ul style="list-style-type: none"> • قم بإرسال عقدك التعاقد مع Battery Park City Authority واتفاقية الإيجار أو الإيجار من الباطن أو العقد التنظيمي مع المالك.
<p>المستندات الإضافية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يرجى تقديم نسخ من أي أوامر للتحسينات الرأسمالية الكبرى (Major Capital Improvements, MCI) أو تخفيض الإيجار الذي حصلت عليه من مالك العقار. • إذا قمت بتقديم معلومات الدخل لأحد أفراد الأسرة في طلب سابق ولم يعد هذا الشخص يعيش في الشقة، فيرجى تقديم دليل على الانتقال، مثل عقد الإيجار الجديد أو بطاقة الهوية الحكومية الجديدة أو شهادة الوفاة. 	